



XIV Sunday in Ordinary Time — XIV Domingo de Tiempo Ordinario July 9, 2023

“Blessed are you, Father, Lord of heaven and earth; you have revealed to little ones the mysteries of the kingdom” (Mt. 11:25-30)
“Te doy gracias, Padre, Señor del cielo y de la tierra, porque has revelado los misterios del Reino a la gente sencilla”

Jesus Prays in Thanks to God, Who Has Revealed Himself to the Lowly

Today’s reading from Matthew’s Gospel comes after a discourse in which Jesus reproaches people who have witnessed his mighty deeds yet still lack belief. In this context, today’s Gospel explains the reason for this unbelief and reveals what is necessary for faith. Today’s Gospel also continues to enhance our understanding of discipleship as last week’s Gospel did. Jesus first prays in thanksgiving to God who has made himself known to Jesus’ disciples. He praises God who has made himself known to the “little ones” and not to the wise and learned. The second part of this reading calls to our attention the unity between the Father and the Son. God has made himself known through Jesus, and in knowing Jesus, we come to know the Father. In Jesus’ life and in his person, God reveals himself to us.



www.loyolapress.com

Jesús Ora en Acción de Gracias a Dios, Que Se Ha Revelado Él Mismo a los Humildes

La lectura de hoy del Evangelio de Mateo viene después de un discurso en el que Jesús reprocha a las personas que han sido testigos de sus proezas y aún no creen. En este contexto, el Evangelio de hoy explica el por qué de esta incredulidad y revela lo que es necesario para la fe. El Evangelio de hoy también continúa mejorando nuestra comprensión del discipulado como lo hizo el Evangelio de la semana pasada. Jesús primero ora en acción de gracias a Dios que se ha dado a conocer a los discípulos de Jesús. Alaba a Dios que se ha dado a conocer a los “pequeños” y no a los sabios y entendidos. La segunda parte de esta lectura llama nuestra atención sobre la unidad entre el Padre y el Hijo. Dios se ha dado a conocer a través de Jesús, y al conocer a Jesús, llegamos a conocer al Padre. En la vida de Jesús y en su persona, Dios se nos revela.

www.loyolapress.com

Office Hours: This week / Esta Semana:
 Monday / Lunes 10—4
 Tuesday / Martes 10—4
 Wednesday / Miércoles 12—3
 Thursday 10—12

Website: www.stseb.org
 Emergency Phone Line / Teléfono de Emergencia
 707-823-2208 Ext 105

Parish Staff

Rev. Mario Valencia, P.A.
 707 823-2208 Ex. 102
fmariovalencia@outlook.com

Parish Secretary:
 Rosy Viramontes 823-2208 Ex. 101
rosyv.stsebastian@outlook.com

Religious Education:
 Edith Rodriguez.
edithrodriguez2784@gmail.com

Safe Environment:

Mass Schedule

Sunday Masses / Misas Dominicales

- Saturday Vigil 5:00 pm / Sabado: 7:00pm
- Sunday 9:00 am / Domingo: 12:00 pm.

Daily Masses / Misas Diarias

- Tuesday and Thursday: 12:00pm (English)
- Wednesday and Friday: 9:00am (English)

Reconciliation / Reconciliación

- **This week / Esta Semana:**
 Saturday / Sabado 6:00pm

Devotions / Devociones

Blessed Sacrament/Adoración al Santísimo

- First Friday of the Month
- Primer Viernes del mes

Holy Rosary / Santo Rosario

- Tuesday - Friday after daily masses.
- Martes a Viernes después de las misas diarias

Information about/ Información acerca de:

Baptisms / Bautismos

- Please call the office for information and registration.
- Favor de llamar a la oficina para información y Registración.

Weddings / Matrimonio Y Quinceañeras

- Diocesan preparation requirements must be fulfilled. Please contact the office six months in advance.
- Se necesita cumplir con los requisitos de preparación de la Diócesis. Comuníquese con la oficina con seis meses de anticipación para fijar una fecha.

Quinceañeras:

- Please call the office for information and registration.
- Favor de llamar a la oficina para información y Registración.



California Flora Nursery

www.calfloranursery.com
2990 Somers St. in Fulton, CA
707 528-8813

PAX

VIGIL'S Carpet Cleaning

UPHOLSTERY CLEANING

Español
(707) 293-6887

English
(707) 293-6038



Seven Generations, 160 Years...
Our family has called Sebastopol, it's home,
let us help you find your homestead & set your roots for the next generation to come!



Michael Pellini
707.695.9491
michaelpellini@yahoo.com
mipellini@cb.com

Pauline Pellini
707.695.5516
paulinepellini@gmail.com
pippellini@cb.com



Genealogy Services

24 years of Experience
Tracing Ancestral Lines
jospencer77@gmail.com
(707)322.5719



Tamale Sale! If you like to place an order of tamales for especial events or private parties, please call to the office.
Minimum 5 dozens per order.

Parish Office (707) 823-2208

Quiéres ordenar tamales para tus fiestas o reuniones privadas. Llama a la oficina parroquial y haz tu orden. Mínimo 5 docenas por orden.

FABIOLA AGUIRRE

Register Immigration Consultan.
Consultora de Imigración registrada
con apoyo de abogados

Families United
Immigration Services
LLC

Office: 707.541.6483
Cell: 707.490.44.77
familiesunitedimmigration@gmail.com

Rosarios, Biblias, Cirios
Pascuales y demás
Artículos Religiosos
comunicate con
Ana Ramirez
(707)321-4950

REEL-LENTLESS SPORTFISHING

Halibut
Salmon
Rockfish
Tuna



(707)334-4827
www.reellentlessportfishing.com

USCG Licensed
Capt. Bob Monckton



Installations & Reparatons
Any Kind of Roof
For Service Call Any Time

•Gutter Cleaning Service
•Free Estimates

Elpidio

707-540-3894, 707-321-2487



P.O. Box 578,
Sebastopol, CA 95473

Voice Mail: (707)623-1051
Council Office: (707)584-1579

Spud Point Crab Company



Home of Our World Famous Clam Chowder
707-875-9472

1910 Westshore Rd.
Bodega Bay CA, 94923

Tony & Carol Anello
Owners

Lisa Anello
Sea Food Manager
Gina Anello
General Manager

VASQUEZ CONSTRUCTION

- Remodelations
 - Concrete
 - Drywal
 - Fences
 - Windows
 - Decks
 - General
- Fortino Vasquez
707-304-9879

A Catholic Women's Organization
Join us to help support our community.



St. Sebastian's
Young Ladies' Institute
#116
Sebastopol, CA

Contact
Debbi Wallin
707-548-0259
debbi_wallin@yahoo.com

D & L

Domenic & Lynda
Carinalli Vineyards

4905 Gravenstein Hwy. So.
Sebastopol, CA 95472
Phone: 707-795-7052
Fax: 707-824-9432

Email: info@dlcarinallivineyards.com
Established in 1996 Carinalli Vineyards sell fine Chardonnay, Pinot Noir, Pinot Grigio and Vin Rosé wines